

Enfermería 23 Gesundheitswesen und Versicherung

Sanidad y seguros

<https://app.colanguage.com/es/aleman/plan-de-curso/nursing/23>



Das Pflegeheim	<i>(La residencia de ancianos)</i>	Die Rehabilitationsmaßnahme	<i>(La medida de rehabilitación)</i>
Die Kurzzeitpflege	<i>(La atención de corta duración)</i>	Die Sozialstation	<i>(La estación social / el centro de asistencia social comunitaria)</i>
Die stationäre Versorgung	<i>(La atención hospitalaria)</i>	Das Entlassmanagement	<i>(La gestión de altas)</i>
Die ambulante Versorgung	<i>(La atención ambulatoria)</i>	Die Versorgungslücke	<i>(La brecha en la atención)</i>
Die häusliche Pflege	<i>(El cuidado domiciliario)</i>	Die gemeindenahе Versorgung	<i>(La atención comunitaria)</i>
Die Tagespflege	<i>(La atención diurna)</i>	Die Hausbesuche	<i>(Las visitas domiciliarias)</i>
Der Pflegedienst	<i>(El servicio de enfermería / cuidados)</i>	Die Sprechstunde	<i>(La consulta (horario de consulta))</i>
Die Pflegeversicherung	<i>(El seguro de cuidados)</i>	Diagnostizieren (eine Krankheit diagnostizieren)	<i>(Diagnosticar (diagnosticar una enfermedad))</i>
Die Kostenübernahme	<i>(La cobertura de costes)</i>	Einweisen (ins Krankenhaus einweisen)	<i>(Ingresar (ingresar en el hospital))</i>
Die Zuzahlung	<i>(El copago)</i>	Überweisen (zu einer Spezialistin überweisen)	<i>(Derivar (derivar a una especialista))</i>
Die Hausärztin / Der Hausarzt	<i>(La médica de cabecera / El médico de cabecera)</i>	Versichern (bei einer Krankenkasse versichert sein)	<i>(Asegurar / estar asegurado (estar cubierto por una aseguradora de salud))</i>
Die Fachärztin / Der Facharzt	<i>(La especialista / El especialista)</i>	Pflegen (einen Patienten pflegen)	<i>(Cuidar (cuidar a un paciente))</i>
Die Überweisung	<i>(La remisión / la derivación médica)</i>	Betreuen (eine Person betreuen)	<i>(Atender / cuidar (atender a una persona))</i>

1. Ejercicios

1. Correo informativo de la estación social a nuevos cuidadores (Audio disponible en la aplicación)



Words to use: Fristen, Sprechstunde, stationären, Nachsorge, Pflegeversicherung, Hausbesuche, Hausarzt, Sozialstation, Kostenübernahme, ambulante

Unsere städtische _____ bietet _____ Pflege und Beratung für ältere Menschen zu Hause an. Viele Patientinnen und Patienten kommen nach einem _____ Krankenhausaufenthalt zu uns. Wir unterstützen die _____ und koordinieren _____ mit dem _____ oder Facharzt. In der wöchentlichen _____ können Angehörige Fragen zur häuslichen Pflege stellen.

Ein wichtiges Thema ist die _____ und die Krankenversicherung. Wir helfen den Familien, die _____ zu klären und notwendige Leistungen zu beantragen. Wenn die Pflegeversicherung eine Leistung ablehnt, informieren wir über _____ und mögliche Widersprüche. Außerdem beraten wir die Patientinnen und Patienten, ob ein Pflegeheim, Tagespflege oder ein ambulanter Pflegedienst sinnvoll ist oder ob die Versorgung allein zu Hause möglich bleibt.

Nuestra estación social municipal ofrece atención y asesoramiento domiciliario para personas mayores en su propio hogar. Muchas pacientes y pacientes acuden a nosotros después de una estancia hospitalaria. Apoyamos la atención posthospitalaria y coordinamos las visitas domiciliarias con el médico de cabecera o el especialista. En la consulta semanal, los familiares pueden formular preguntas sobre el cuidado en el hogar.

Un tema importante es el seguro de dependencia y el seguro médico. Ayudamos a las familias a aclarar la cobertura de los costes y a solicitar las prestaciones necesarias. Si el seguro de dependencia deniega una prestación, informamos sobre los plazos y las posibles reclamaciones. Además, asesoramos a las pacientes y pacientes sobre si una residencia, la atención diurna o un servicio de cuidados a domicilio son apropiados, o si la atención puede mantenerse en casa de forma independiente.

1. Welche Aufgaben hat die Sozialstation laut Text im Alltag mit den Patientinnen und Patienten?

2. Wie unterstützt die Sozialstation die Familien im Kontakt mit der Pflege- oder Krankenversicherung?

2. Completa los diálogos

a. Pflegeberatung für die Mutter organisieren

Pflegeberater: *Guten Tag, mein Name ist Herr Klein, Pflegeberater der Sozialstation; wie kann ich Ihnen wegen Ihrer Mutter helfen?* *(Buenos días, mi nombre es el señor Klein, asesor de cuidados de la estación social; ¿en qué puedo ayudarle con respecto a su madre?)*

- Tochter:** 1. _____

- (Buenos días, mi madre ha sido dada de alta del hospital tras una caída y no sé si la atención ambulatoria en casa es suficiente o si es necesario el ingreso en una residencia.)*
- Pflegeberater:** *Wir könnten mit ambulanter Pflege beginnen, also Hausbesuchen durch unseren Pflegedienst, und prüfen dann, ob der Pflegebedarf langfristig so hoch ist, dass ein Pflegeheim sinnvoll wäre.*
- (Podríamos empezar con atención ambulatoria, es decir, visitas domiciliarias de nuestro servicio de cuidados, y luego valorar si la necesidad de cuidados es tan alta a largo plazo que una residencia sería recomendable.)*
- Tochter:** 2. _____

- (¿El seguro de dependencia cubre los costes o tengo que contar con un copago elevado?)*
- Pflegeberater:** *Wenn ein Pflegegrad bewilligt ist, hat Ihre Mutter einen Leistungsanspruch, und wir können gemeinsam klären, welche Leistungen die Kasse übernimmt und was Sie selbst zahlen müssten.*
- (Si se concede un grado de dependencia, su madre tendrá derecho a prestaciones y podremos aclarar juntos qué servicios cubre la entidad aseguradora y qué tendría que pagar usted.)*
- Tochter:** 3. _____

- (Bien, entonces quisiera solicitar las prestaciones de cuidados para ella y coordinar todo para que, tras la rehabilitación, no vuelva a quedarse sola en casa.)*
- Pflegeberater:** *Ich organisiere ein Erstgespräch bei Ihrer Mutter zu Hause und berate Sie ausführlich zu Pflegevertrag, Tagespflege und möglicher Kurzzeitpflege.*
- (Organizo una primera visita a domicilio para su madre y le asesoro con detalle sobre el contrato de cuidados, la atención diurna y la posible atención temporal (estancia de corta duración).)*

1. Guten Tag, meine Mutter ist nach einem Sturz aus dem Krankenhaus entlassen worden, und ich weiß nicht, ob ambulante Pflege zu Hause reicht oder ob stationäre Pflege im Pflegeheim notwendig ist. 2. Übernimmt die Pflegeversicherung denn die Kosten, oder muss ich mit hoher Zuzahlung rechnen? 3. Gut, dann möchte ich die Pflegeleistungen für sie anmelden und alles so koordinieren, dass sie nach der Rehabilitation nicht wieder allein zu Hause ist.

3. Escriba 6 u 8 oraciones sobre una situación en la que una estación social o un servicio de cuidados a domicilio atiende a una paciente o un paciente después de la estancia hospitalaria, y explique qué tareas tendría usted como cuidador/a.

Nach dem Krankenhausaufenthalt braucht die Patientin ... / Die Pflegekraft unterstützt bei ... / Die Kosten werden von ... übernommen. / Außerdem berate ich die Angehörigen zu ...
